

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI

z dnia 18 grudnia 2013 r.

w sprawie określenia limitów ilościowych oraz przydziału kontyngentów substancji kontrolowanych na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1005/2009 w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową na okres od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2014 r.

(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 9205)

(Jedynie teksty w języku angielskim, chorwackim, francuskim, hiszpańskim, maltańskim, niderlandzkim, niemieckim, polskim, portugalskim, węgierskim i włoskim są autentyczne)

(2013/808/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1005/2009 z dnia 16 września 2009 r. w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową⁽¹⁾, w szczególności jego art. 10 ust. 2 i art. 16 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dopuszczenie do swobodnego obrotu w Unii przywożonych substancji kontrolowanych podlega limitom ilościowym.
- (2) Komisja jest zobowiązana określić te limity i przyznać kontyngenty przedsiębiorstwom.
- (3) Ponadto Komisja jest zobowiązana określić ilości substancji kontrolowanych, innych niż wodorochloro-fluorowęglowodory, które mogą być wykorzystywane do celów nieodzownych zastosowań laboratoryjnych i analitycznych, jak również określić przedsiębiorstwa, które mogą je stosować.
- (4) Określając przyznane kontyngenty do celów nieodzownych zastosowań laboratoryjnych i analitycznych, należy zagwarantować przestrzeganie limitów ilościowych ustanowionych w art. 10 ust. 6, stosując rozporządzenie Komisji (UE) nr 537/2011⁽²⁾. Te limity ilościowe

obejmują pewną ilość wodorochloro-fluorowęglowodorów objętą licencjami do celów zastosowań laboratoryjnych i analitycznych, zatem produkcja i przywóz wodorochloro-fluorowęglowodorów do tych zastosowań powinny również być objęte tym przydziałem.

- (5) Komisja opublikowała zawiadomienie dla przedsiębiorstw zamierzających w 2014 r. przywozić do Unii Europejskiej lub z niej wywozić substancje kontrolowane, które zubożają warstwę ozonową, oraz dla przedsiębiorstw zamierzających produkować lub przywozić te substancje do celów nieodzownych zastosowań laboratoryjnych i analitycznych w 2014 r.⁽³⁾ i otrzymała deklaracje dotyczące planowanego przywozu w 2014 r.
- (6) Limity ilościowe i kontyngenty należy ustalić na okres od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2014 r., zgodnie z rocznym cyklem sprawozdawczym na podstawie protokołu montrealskiego w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową.
- (7) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 25 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1005/2009,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Limity ilościowe substancji dopuszczonych do swobodnego obrotu

Ilości substancji kontrolowanych objętych zakresem rozporządzenia (WE) nr 1005/2009, które można dopuścić do swobodnego obrotu w Unii w 2014 r. ze źródeł spoza terytorium Unii, są następujące:

⁽¹⁾ Dz.U. L 286 z 31.10.2009, s. 1.

⁽²⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 537/2011 z dnia 1 czerwca 2011 r. w sprawie mechanizmu przyznawania ilości substancji kontrolowanych dopuszczonych do celów zastosowań laboratoryjnych i analitycznych w Unii zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1005/2009 w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową (Dz.U. L 147 z 2.6.2011, s. 4).

⁽³⁾ Dz.U. C 25 z 26.1.2013, s. 31.

Substancje kontrolowane	Ilość (w kilogramach wg potencjału niszczenia ozonu)
Grupa I (chlorofluorowęglowodory 11, 12, 113, 114 i 115) oraz grupa II (inne całkowicie fluorowcowane chlorofluorowęglowodory)	4 513 700,00
Grupa III (halony)	21 660 560,00
Grupa IV (tetrachlorek węgla)	5 995 220,00
Grupa V (1,1,1-trichloroetan)	2 300 001,50
Grupa VI (bromek metylu)	870 120,00
Grupa VII (wodorobromofluorowęglowodory)	2 087,55
Grupa VIII (wodorochlorofluorowęglowodory)	6 175 596,50
Grupa IX (bromochlorometan)	270 012,00

Artykuł 2

Przyznanie kontyngentów dopuszczonych do swobodnego obrotu

1. Kontyngenty na chlorofluorowęglowodory 11, 12, 113, 114 i 115 i inne całkowicie fluorowcowane chlorofluorowęglowodory w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2014 r. przyznaje się w odniesieniu do celów i przedsiębiorstw wymienionych w załączniku I.
2. Kontyngenty na halony w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2014 r. przyznaje się w odniesieniu do celów i przedsiębiorstw wymienionych w załączniku II.
3. Kontyngenty na tetrachlorek węgla w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2014 r. przyznaje się w odniesieniu do celów i przedsiębiorstw wymienionych w załączniku III.
4. Kontyngenty na 1,1,1-trichloroetan w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2014 r. przyznaje się w odniesieniu do celów i przedsiębiorstw wymienionych w załączniku IV.
5. Kontyngenty na bromek metylu w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2014 r. przyznaje się w odniesieniu do celów i przedsiębiorstw wymienionych w załączniku V.

6. Kontyngenty na wodorobromofluorowęglowodory w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2014 r. przyznaje się w odniesieniu do celów i przedsiębiorstw wymienionych w załączniku VI.

7. Kontyngenty na wodorochlorofluorowęglowodory w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2014 r. przyznaje się w odniesieniu do celów i przedsiębiorstw wymienionych w załączniku VII.

8. Kontyngenty na bromochlorometan w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2014 r. przyznaje się w odniesieniu do celów i przedsiębiorstw wymienionych w załączniku VIII.

9. Kontyngenty dla poszczególnych przedsiębiorstw określono w załączniku IX.

Artykuł 3

Kontyngenty do zastosowań laboratoryjnych i analitycznych

Przedsiębiorstwom wymienionym w załączniku X przydziela się kontyngenty na przywóz i produkcję substancji kontrolowanych do celów zastosowań laboratoryjnych i analitycznych w 2014 r.

Maksymalne ilości, jakie te przedsiębiorstwa mogą wyprodukować lub objąć przywozem w 2014 r. do celów zastosowań laboratoryjnych i analitycznych, określono w załączniku XI.

Artykuł 4

Okres obowiązywania

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2014 r. i wygasa ona z dniem 31 grudnia 2014 r.

Artykuł 5

Adresaci

Niniejsza decyzja skierowana jest do następujących przedsiębiorstw:

1	ABCR Dr Braunagel GmbH & Co. KG Im Schleherth 10 76187 Karlsruhe Niemcy	2	Aesica Queenborough Limited North Road ME11 5EL Queenborough Zjednoczone Królestwo
3	AGC Chemicals Europe, Ltd. York House, Hillhouse International FY5 4QD Thornton Cleveleys Zjednoczone Królestwo	4	Airbus Operations SAS Route de Bayonne 316 31300 Toulouse Francja

5	Albany Molecular Research (UK) Ltd Mostyn Road CH8 9DN Holywell Zjednoczone Królestwo	6	Albemarle Europe SPRL Parc Scientifique Einstein Rue du Bosquet 9 1348 Louvain-la-Neuve Belgia
7	Arkema France 420, rue d'Estienne D'Orves 92705 Colombes Cedex Francja	8	Arkema Quimica SA Avenida de Burgos 12 28036 Madrid Hiszpania
9	Ateliers Bigata 10, rue Jean Baptiste Perrin, 33320 Eysines Cedex Francja	10	BASF Agri Production S.A.S. 32 rue de Verdun 76410 Saint-Aubin lès Elbeuf Francja
11	Bayer Crop Science AG Alfred-Nobel-Straße 50 40789 Monheim Niemcy	12	Biovit d.o.o. Matka Laginje 13 HR-42000 Varazdin Chorwacja
13	Diverchim SA 6, Rue Du Noyer, Zac du Moulin 95700 Roissy en France Francja	14	Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH Bützflether Sand 21683 Stade Niemcy
15	DuPont Holding Netherlands B.V. Baanhoekweg 22 3313 LA Dordrecht Niderlandy	16	Dyneon GmbH Industrieparkstrasse 1 84508 Burgkirchen Niemcy
17	Eras Labo 222 D1090 38330 Saint Nazaire les Eymes Francja	18	Eusebi Impianti Srl Via Mario Natalucci 6 60131 Ancona Włochy
19	Eusebi Service Srl Via Vincenzo Pirani 4 60131 Ancona Włochy	20	Fenix Fluor Limited Rocksavage Site WA7 JE Runcorn, Cheshire Zjednoczone Królestwo
21	Fire Fighting Enterprises Ltd 9 Hunting Gate Hitchin SG4 0TJ Zjednoczone Królestwo	22	Fujifilm Electronic Materials Europe NV Keetberglaan 1 A 2070 Zwijndrecht Belgia
23	Gedeon Richter Plc. Gyomroi ut 19-21 H-1103, Budapest Węgry	24	GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH Ruhrstr. 113 22761 Hamburg Niemcy
25	Gielle di Luigi Galantucci Via Ferri Rocco, 32 70022 Altamura Włochy	26	Halon & Refrigerant Services Ltd J.Reid Trading Estate, Factory Road CH5 2QJ Sandycroft Zjednoczone Królestwo
27	Honeywell Fluorine Products Europe BV Laarderhoogtweg 18 1101 EA Amsterdam Niderlandy	28	Honeywell Speciality Chemicals Seelze GmbH Wunstorfer Strasse 40 30918 Seelze Niemcy

29	Hovione FarmaCiencia SA Quinta de S. Pedro - Sete Casas 2674-506 Loures Portugalia	30	Hudson Technologies Europe S.r.l. Via degli Olmetti 5 00060 Formello Włochy
31	Hugen Reprocessing Company Dutch Halonbank bv Hengelder 17 6902 PA Zevenaar Niderlandy	32	ICL-IP Europe B.V. Fosfaatweg 48 1013 BM Amsterdam Niderlandy
33	Kemika d.d. Heinzlova 53 HR-10000 Zagreb Chorwacja	34	Laboratorios Miret SA Geminis 4, 08228 Terrassa Hiszpania
35	LGC Standards GmbH Mercatorstr. 51 46485 Wesel Niemcy	36	Ludwig-Maximilians-University Butenandstr. 5-13 (Haus D) DE-81377 München Niemcy
37	Mebrom NV Assenedestraat 4 9940 Rieme Ertvelde Belgia	38	Merck KGaA Frankfurter Strasse 250 64293 Darmstadt Niemcy
39	Meridian Technical Services Limited Hailey Road 14 DA18 4AP Erith Zjednoczone Królestwo	40	Mexichem UK Limited The Heath Business & Technical Park Runcorn Cheshire WA7 4QX Zjednoczone Królestwo
41	Ministry of Defense – Chemical Laboratory – Den Helder Bevesierweg 4 1780 CA Den Helder Niderlandy	42	Panreac Quimica S.L.U. C/Garraf 2 08211 Barcelona Hiszpania
43	P.U. Poż-Pliszka Sp. z o.o. ul. Szczecińska 45 80-392 Gdańsk Polska	44	R.P. Chem s.r.l. Via San Michele 47 31062 Casale sul Sile (TV) Włochy
45	Safety Hi-Tech srl Via di Porta Pinciana 6 00187 Roma Włochy	46	Savi Technologie sp. z o.o. Psary, ul. Wolności 20 51-180 Wrocław Polska
47	Sigma Aldrich Chimie sarl 80, rue de Luzais 38070 St Quentin Fallavier Francja	48	Sigma-Aldrich Chemie GmbH Riedstrasse 2 89555 Steinheim Niemcy
49	Sigma-Aldrich Company Ltd The Old Brickyard, New Road Gillingham, Dorset SP8 4XT Zjednoczone Królestwo	50	Simat Prom d.o.o. Rudeska Cesta 96 HR-10000 Zagreb Chorwacja

51	Solvay Fluor GmbH Hans-Böckler-Allee 20 30173 Hannover Niemcy	52	Solvay Specialty Polymers France SAS Avenue de la Republique 39501 Tavaux Cedex Francja
53	Solvay Specialty Polymers Italy SpA Viale Lombardia 20 20021 Bollate (MI) Włochy	54	Sterling Chemical Malta Limited V. Dimech Street 4 1504 Floriana Malta
55	Sterling SpA Via della Carboneria 30 06073 Solomeo di Corciano (PG) Włochy	56	Syngenta Limited Priestley Road Surrey Research Park 30 Guildford GU2 7YH Zjednoczone Królestwo
57	Tazzetti SpA Corso Europa n. 600/a 10070 Volpiano (TO) Włochy	58	TEGA - Technische Gase und Gastechnik GmbH Werner-von-Siemens-Strasse 18 97076 Würzburg Niemcy
59	Thomas Swan & Co. Ltd. Rotary Way Consett, County Durham DH8 7ND Zjednoczone Królestwo		

Sporządzono w Brukseli dnia 18 grudnia 2013 r.

W imieniu Komisji
Connie HEDEGAARD
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

GRUPA I I II

Kontyngenty przywozowe przyznane importerom zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1005/2009 na chlorofluorowęglowodory 11, 12, 113, 114 i 115 i inne całkowicie fluorowcowane chlorofluorowęglowodory stosowane jako substraty i czynniki ułatwiające procesy chemiczne w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2014 r.

Przedsiębiorstwo

ABCR Dr Braunagel GmbH & Co. KG (DE)
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)
Mexichem UK Limited (UK)
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)
Syngenta Limited (UK)
TEGA Technische Gase und Gastechnik GmbH (DE)
Tazzetti SpA (IT)

ZAŁĄCZNIK II

GRUPA III

Kontyngenty przywozowe przyznane importerom zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1005/2009 na halony stosowane jako substraty i przeznaczone do zastosowań krytycznych w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2014 r.

Przedsiębiorstwo

ABCR Dr Braunagel GmbH & Co. KG (DE)
Ateliers Bigata (FR)
BASF Agri Production SAS (FR)
ERAS Labo (FR)
Eusebi Impianti Srl (IT)
Eusebi Service Srl (IT)
Fire Fighting Enterprises Ltd (UK)
Gielle di Luigi Galantucci (IT)
Halon & Refrigerant Services Ltd (UK)
Hugen Reprocessing Company Dutch
Halonbank bv (NL)
Meridian Technical Services Limited (UK)
P.U. POZ-PLISZKA Sp. z o.o. (PL)
Safety Hi-Tech srl (IT)
Savi Technologie Sp. z o.o. (PL)
Simat Prom d.o.o. (HR)

ZAŁĄCZNIK III

GRUPA IV

Kontyngenty przywozowe przyznane importerom zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1005/2009 na tetrachlorek węgla stosowany jako substrat i czynnik ułatwiający procesy chemiczne w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2014 r.

Przedsiębiorstwo

Arkema France (FR)
Dow Deutschland Anlagengesellschaft mbH (DE)
Mexichem UK Limited (UK)

ZAŁĄCZNIK IV

GRUPA V

Kontyngenty przywozowe przyznane importerom zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1005/2009 na 1,1,1-trichloroetan stosowany jako substrat w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2014 r.

Przedsiębiorstwo

Arkema France (FR)
Fujifilm Electronic Materials Europe NV (BE)

ZAŁĄCZNIK V

GRUPA VI

Kontyngenty przywozowe przyznane importerom zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1005/2009 na bromek metylu stosowany jako substrat w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2014 r.

Przedsiębiorstwo

Albemarle Europe SPRL (BE)
ICL-IP Europe B.V. (NL)
Mebrom NV (BE)
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)

ZAŁĄCZNIK VI

GRUPA VII

Kontyngenty przywozowe przyznane importerom zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1005/2009 na wodorobromofluorowęglowodory stosowane jako substraty w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2014 r.

Przedsiębiorstwo

ABCR Dr Braunagel GmbH & Co. KG (DE)
Albany Molecular Research (UK) Ltd (UK)
Hovione FarmaCiencia SA (PT)
R.P. Chem s.r.l. (IT)
Sterling Chemical Malta Limited (MT)
Sterling SpA (IT)

ZAŁĄCZNIK VII

GRUPA VIII

Kontyngenty przywozowe przyznane importerom zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1005/2009 na wodorochlorofluorowęglowodory stosowane jako substraty w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2014 r.

Przedsiębiorstwo

ABCR Dr Braunagel GmbH & Co. KG (DE)
AGC Chemicals Europe, Ltd. (UK)
Aesica Queenborough Ltd. (UK)
Arkema France (FR)
Arkema Quimica SA (ES)
Bayer CropScience AG (DE)
DuPont Holding Netherlands B.V. (NL)
Dyneon GmbH (DE)
Fenix Fluor Limited (UK)
GHC Gerling, Holz & Co. Handels GmbH (DE)
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)
Mexichem UK Limited (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Specialty Polymers France SAS (FR)
Solvay Specialty Polymers Italy SpA (IT)
Tazzetti SpA (IT)

ZAŁĄCZNIK VIII

GRUPA IX

Kontyngenty przywozowe przyznane importerom zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1005/2009 na bromochloro-
metan stosowany jako substrat w okresie od dnia 1 stycznia do dnia 31 grudnia 2014 r.

Przedsiębiorstwo

Albemarle Europe SPRL (BE)
ICL-IP Europe B.V. (NL)
Laboratorios Miret SA (ES)
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)
Thomas Swan & Co Ltd (UK)

ZAŁĄCZNIK IX

(Szczególnie chronione informacje handlowe – poufne – nieprzeznaczone do publikacji)

ZAŁĄCZNIK X

PRZEDSIĘBIORSTWA UPRAWNIONE DO PRODUKCJI LUB PRZYWOZU NA POTRZEBY ZASTOSOWAŃ LABORATORYJNYCH I ANALITYCZNYCH W 2014 R.

Kontyngenty substancji kontrolowanych, które mogą być wykorzystane do zastosowań laboratoryjnych i analitycznych, przyznaje się następującym podmiotom:

Przedsiębiorstwo

ABCR Dr Braunagel GmbH & Co. KG (DE)
Airbus Operations SAS (FR)
Arkema France (FR)
Bayer CropScience AG (DE)
Biovit d.o.o. (HR)
Diverchim SA (FR)
Gedeon Richter Plc. (HU)
Honeywell Fluorine Products Europe BV (NL)
Honeywell Specialty Chemicals Seelze GmbH (DE)
Hudson Technologies Europe S.r.l. (IT)
Kemika d.d. (HR)
LGC Standards GmbH (DE)
Ludwig-Maximilians-University (DE)
Merck KGaA (DE)
Mexichem UK Limited (UK)
Ministry of Defense - Chemical Laboratory - Den Helder (NL)
Panreac Quimica S.L.U. (ES)
Safety Hi-Tech srl (IT)
Sigma-Aldrich Chemie GmbH (DE)
Sigma Aldrich Chimie SARL (FR)
Sigma Aldrich Company Ltd (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Tazzetti SpA (IT)

ZAŁĄCZNIK XI

(Szczególnie chronione informacje handlowe – poufne – nieprzeznaczone do publikacji)
